



## Allgemeine Einkaufsbedingungen – General Terms and Conditions of Purchase

Stand: 01.09.2021

Unsere Bestellung erfolgt unter der ausschließlichen Geltung unserer Allgemeinen Einkaufsbedingungen.

Our order is subject to the exclusive application of our general terms and conditions of purchase.

### § 1 Geltung

(1) Diese Einkaufsbedingungen gelten ausschließlich. Abweichende oder entgegenstehende Bedingungen werden von uns nicht anerkannt, sofern wir diesen nicht ausdrücklich schriftlich zugestimmt haben.

### § 1 Application

(1) These terms and conditions of purchase shall apply exclusively. Differing or contrary terms shall not apply except if expressly agreed upon in writing.

(2) Diese Einkaufsbedingungen gelten auch für alle zukünftigen Geschäfte zwischen den Parteien sowie auch dann, wenn wir in Kenntnis abweichender oder entgegenstehender Bedingungen die Ware vorbehaltlos annehmen.

(2) These terms and conditions of purchase shall also govern all future transactions between the parties and shall also apply if we except delivery despite our knowledge of differing or contrary terms.

(3) Diese Allgemeinen Einkaufsbedingungen gelten nur gegenüber Unternehmern, juristischen Personen des öffentlichen Rechts oder öffentlich-rechtlichen Sondervermögen im Sinne von § 310 Abs. 1 BGB.

(3) These terms and conditions of purchase shall only apply vis à vis entrepreneurs, governmental entities, or special governmental estates in the meaning of sec. 310 para. 1 BGB (German Civil Code).

### § 2 Angebot, Annahme

Der Verkäufer ist verpflichtet, diese Bestellung innerhalb angemessener Frist, längstens jedoch innerhalb einer Frist von zwei Wochen anzunehmen.

### § 2 Offer, Acceptance

The seller shall accept this offer within a reasonable time not exceeding two weeks.

### § 3 Preise, Zahlung

(1) Der Preis versteht sich für Lieferung frei Haus, einschließlich der jeweiligen gesetzlichen Umsatzsteuer sowie einschließlich der Kosten für Verpackung, soweit nicht ausdrücklich anders vereinbart.

### § 3 Prices, Payment

(1) Prices include delivery to our facilities, the respective statutory VAT any and all costs for packaging, except as otherwise expressly agreed upon.

NOFFZ Technologies GmbH  
 Tempelsweg 24A  
 47918 Tönisvorst, Deutschland  
 Telefon +49 2151 99878 0  
 Fax +49 2151 99878 88

Geschäftsführer  
 Dipl.-Ing. Wilfried Noffz  
 Tobias Noffz, BBA  
 Dipl.-Ing. Markus Solbach  
 Dipl.-Ing. Manuel von Helden

Amtsgericht Krefeld  
 HRB 9473  
 USt-IdNr DE812096166  
 Steuernr. 11557320113  
[info@noffz.com](mailto:info@noffz.com) · [noffz.com](http://noffz.com)

Bank Sparkasse Krefeld  
 SWIFT SPKRDE33  
 IBAN DE1732050000067149641

Deutsche Bank Krefeld  
 DEUTDEDD320  
 DE40320700800106233000



(2) Der Kaufpreis ist zahlbar innerhalb von 14 Tagen ab ordnungsgemäßer Rechnungsstellung mit 3 % Skonto oder innerhalb von 60 Tagen ab ordnungsgemäßer Rechnungsstellung netto.

(3) Sind Rahmenverträge zwischen den Parteien gelten die ausgehandelten Preise und die darin geregelten Zahlungsziele als verbindlich.

#### **§ 4 Aufrechnung, Zurückbehaltung**

Aufrechnungs- und Zurückbehaltungsrechte stehen uns im vollen gesetzlichen Umfang zu.

#### **§ 5 Lieferung**

(1) Alle in der Bestellung genannten oder anderweitig vereinbarten Liefertermine sind bindend.

(2) Der Verkäufer ist verpflichtet, uns über jegliche drohende oder eingetretene Nichteinhaltung eines Liefertermins, deren Ursachen und die voraussichtliche Dauer der Verzögerung unverzüglich in Kenntnis zu setzen. Der Eintritt des Lieferverzuges bleibt davon unberührt.

(3) Für den Fall des Lieferverzuges stehen uns alle gesetzlichen Ansprüche zu.

#### **§ 6 Gefahrübergang, Versendung**

Die Gefahr des zufälligen Untergangs oder der auffälligen Verschlechterung der Ware geht mit ordnungsgemäßer und vollständiger Lieferung frei Haus am genannten Bestimmungsort auf uns über.

#### **§ 7 Mängelhaftung, Gewährleistung**

(1) Gesetzliche Gewährleistungsrechte stehen uns uneingeschränkt zu. Insbesondere sind wir berechtigt, nach unserer Wahl Beseitigung des Mangels oder Lieferung einer mangelfreien Sache bzw. Schadensersatz zu verlangen.

(2) The purchase price is due and payable within 14 days from receipt of the proper invoice with a 3 % discount or net within 60 days from receipt of the proper invoice

(3) The prices agreed by the Parties in their framework agreement and the payment deadlines specified therein shall be binding upon the Parties.

#### **§ 4 Offset, Retainer**

We reserve all rights to offset or retain payment provided by applicable law.

#### **§ 5 Delivery**

(1) All delivery dates stated in the order or otherwise agreed upon are binding.

(2) The seller shall immediately inform us of any threatening or existing delay in delivery, the reasons for such delay and the anticipated duration of such delay. The foregoing shall not affect the occurrence of a default in delivery.

(3) In case of default in delivery we reserve all rights under applicable law.

#### **§ 6 Passing of Risk, Shipment**

The risk of loss or damage to the goods passes to us upon delivery at the agreed place of delivery.

#### **§ 7 Liability, Warranty**

(1) We reserve all rights and remedies for non-conformity provided by applicable law. We are especially entitled, upon our election, to claim remedy of defects, re-delivery of conforming goods, and damages.



(2) Bei Gefahr im Verzug sind wir berechtigt, nach entsprechender Anzeige an den Verkäufer Mängelbeseitigung auf Kosten des Verkäufers selbst vorzunehmen.

(3) Mängelgewährleistungsansprüche verjähren 36 Monate nach Gefahrübergang.

### § 8 Produkthaftung, Versicherung

(1) Der Verkäufer ist verpflichtet, uns von jeglicher Haftung gegenüber Dritten bzw. von Ansprüchen Dritter, die durch Herstellung, Lieferung, Lagerung oder Verwendung der gelieferten Ware entstehen, auf erstes Anfordern freizustellen. Die Freistellungsverpflichtung gilt nicht, soweit der Anspruch auf grob fahrlässiger oder vorsätzlicher Pflichtverletzung unsererseits beruht.

(2) Der Verkäufer ist verpflichtet, während der Laufzeit dieses Vertrages stets eine Haftpflichtversicherung einschließlich Produkthaftpflicht mit einer ausreichenden Mindest-Deckungssumme von 5 Mio. € pro Personenschaden bzw. Sachschaden zu unterhalten. Etwaige weitergehende Schadensersatzansprüche bleiben unberührt.

### § 9 Rechtsmängel

(1) Der Verkäufer gewährleistet, dass die Ware frei von Rechten Dritter geliefert wird und durch die Lieferung keine Rechte Dritter verletzt werden. Der Verkäufer stellt uns insoweit von etwaigen Ansprüchen Dritter auf erstes Anfordern frei.

(2) Ansprüche aus Rechtsmängeln verjähren gemäß § 7 (3).

(2) In case of imminent danger, we are entitled, after giving notice to the seller, to remedy the defects at the seller's cost.

(3) Warranty claims shall be time-barred after 36 months of the passage of risk.

### § 8 Product Liability, Insurance

(1) The seller shall, upon first demand, indemnify us and hold us harmless from and against any and all liability or claims of third parties based on the manufacture, delivery, storage, or use of the delivered goods. The above indemnification shall not apply if the claim is based on our intentional or grossly negligent breach of duties.

(2) The seller shall, at all times during the term of this contract, maintain liability insurance include a product liability coverage with an adequate minimum insurance amount of 5 Mio € for each single occurrence of personal and property damage. Further damages shall remain unaffected.

### § 9 Warranty of Title

(1) The seller warrants that the goods are free from rights of third parties and that delivery of the goods does not violate any rights of third parties. The seller shall indemnify us, upon first demand, from any claims of third parties in this regard.

(2) Claims based on defect in title shall be time-barred pursuant to § 7 (3) above.



**§ 10 Rechtswahl, Gerichtsstand**

(1) Dieser Vertrag unterliegt dem Recht der Bundesrepublik Deutschland (unter Ausschluss des UN-Kaufrechts).

(2) Erfüllungsort sowie ausschließlicher Gerichtsstand für alle Streitigkeiten aus oder im Zusammenhang mit diesem Vertrag ist Krefeld. Wir können aber auch einen anderen Gerichtsstand wählen.

(3) Die Unwirksamkeit einzelner Bestimmungen dieser allgemeinen Einkaufsbedingungen berührt nicht die Wirksamkeit der übrigen Regelungen. Unwirksame Bestimmungen gelten als durch solche wirksame Regelungen ersetzt, die geeignet sind, den wirtschaftlichen Zweck der weggefallenen Regelung soweit wie möglich zu verwirklichen.

**§ 10 Applicable Law, Jurisdiction**

(1) This contract shall be governed by the laws of the Federal Republic of Germany (excluding the Convention on Contracts for the International Sale of Goods).

(2) Place of performance and exclusive place of jurisdiction for all disputes arising out of or in connection with this contract shall be Krefeld.

(3) The invalidity of any provision of these General Terms and Conditions shall not affect the validity of the other provisions. Invalid provisions shall be deemed as replaced by such valid provisions that shall be suitable to implement the economic purpose of the deleted provision to the greatest extent possible.